

Distr.: General  
16 October 2013  
Arabic  
Original: English



## رسالة مؤرخة ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى رسالتي المؤرخة ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ (S/2013/591) التي اقترحت فيها إنشاء بعثة مشتركة بين منظمة حظر الأسلحة الكيميائية والأمم المتحدة للقضاء على برنامج الأسلحة الكيميائية للجمهورية العربية السورية، وتعيين منسق خاص مدني برتبة وكيل أمين عام. ويشرفني أيضاً أن أشير إلى رسالتكم المؤرخة ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ (S/2013/603) التي أذن بها مجلس الأمن بإنشاء البعثة المشتركة بين منظمة حظر الأسلحة الكيميائية والأمم المتحدة.

وبعد إجراء المشاورات المعتادة، وبالتشاور الوثيق مع المدير العام لمنظمة حظر الأسلحة الكيميائية، السيد أحمد أوزوجو، أود أن أهي إلى علمكم اعترامي تعيين السيدة سيغريد كاغ (هولندا) في منصب المنسق الخاص للبعثة المشتركة بين منظمة حظر الأسلحة الكيميائية والأمم المتحدة. وتشغل السيدة كاغ حالياً منصب الأمين العام المساعد والمدير المساعد لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومدير مكتب الشراكات التابع للبرنامج الإنمائي. وأرجو ممتناً إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) بان كي - مون

